

I Love Learning Language Primary 3 Book 1.1

三上第 1 冊

ISBN 978-988-234-693-2

Chapter 5

農夫的遺產

nung4 fu1 dik1 wai4 caan2

The Farmer's Inheritance

Quizlet flashcards for the vocabulary shown at the bottom of pages 24 & 25:

<https://quizlet.com/8q4xhp?x=1jqt&i=2f4qkn>

Page 24

Paragraph 1		
從前	cung4 cin4	Once upon a time
農夫	nung4 fu1	farmer
辛勞地	san1 lou4 dei6	work hard
工作	gung1 zok3	to work
所以	so2 ji5	therefore
葡萄	pou4 tou4	grapes
長 得 長得很好	coeng4 dak1	to grow This 'dak' is used with adverbs. They grew well
漸漸	zim6 zim6	gradually

體力	tai2 lik6	strength
不如 一年不如一年	bat1 jyu4	not as good as getting worse each year
照料	ziu3 liu2	take care of
苦惱	fu2 nou5	worried, distressed
Paragraph 2		
其實	kei4 sat6	actually
強壯 身體強壯	koeng4 zong3 san1 tai2 koeng4 zong3	strong
勞動	lou4 dung6	physical work
終日	zung1 jat6	the whole day
游手好閒	jau4 sau2 hou2 haan4	fooling about
正經 正經事	zing3 ging1 zing3 ging1 si6	decent, respectable serious affairs/ proper job
為了。。。	wai4 liu5 。。。	for these... concerning these...
成才 不成材	sing4 coi4 bat1 sing4 coi4	grow up into a useful person not grow up to be a useful person
傷透腦筋	soeng1 tau3 nou5 gan1	very upset
日夜	jat6 je6	day and night
憂心	jau1 sam1	very worried
終於	zung1 jyu1	finally
病倒了	beng6 dou2 liu5	got sick
Page 25 Paragraph 1		

臨終	lam4 zung1	about to die
葡萄園	pou4 tou4 jyun4	Vineyard
埋 埋了	maai4 maai4 liu5	to bury
寶物	bou2 mat6	a precious thing, a treasure
挖 挖出來	waat3 waat3 ceot1 loi4	to dig to dig up
平分	ping4 fan1	divide it up equally
Paragraph 2		
去世	heoi3 sai3	to die
爭先恐後地	zang1 sin1 hung2 hau6 dei6	爭 Strive to be 先 first, 恐 fear being 後 left behind. i.e. vie with each other
拿起	naa4 hei2	took, picked up
鐵鏟	tit3 caan2	iron shovel, spade
鐵鍬	tit3 ciu1	iron rake
挖掘	waat3 gwat6	to dig, unearth
為了。。。	wai4 liu5	in order to...
避免	bei6 min5	avoid
破壞	po3 waai6	to break
小心翼翼地	siu2 sam1 jik6 jik6 dei6	carefully
遍 挖遍	pin3 waat3 pin3	all over they dug it up all over

一寸	jat1 cyun3	one inch
卻	koek3	yet, however
找不到	zaau2 bat1 dou3	could not find
任何	jam6 ho4	any
Paragraph 3		
經過	ging1 gwo3	had undergone
細心	sai3 sam1	careful, attentive
鬆土	sung1 tou2	loosen the soil
收成	sau1 sing4	harvest, crop
居然	geoi1 jin4	unexpectedly
往年	wong5 nin4	previous years
提高	tai4 gou1	to increase
一串串	jat1 cyun3 cyun3	bunch after bunch bunches & bunches
晶瑩剔透	zing1 jing4 tik1 tau3	glittering and translucent
才	coi4	only then
明白	ming4 baak6	understand
心意	sam1 ji3	intentions